

B'AUERLE

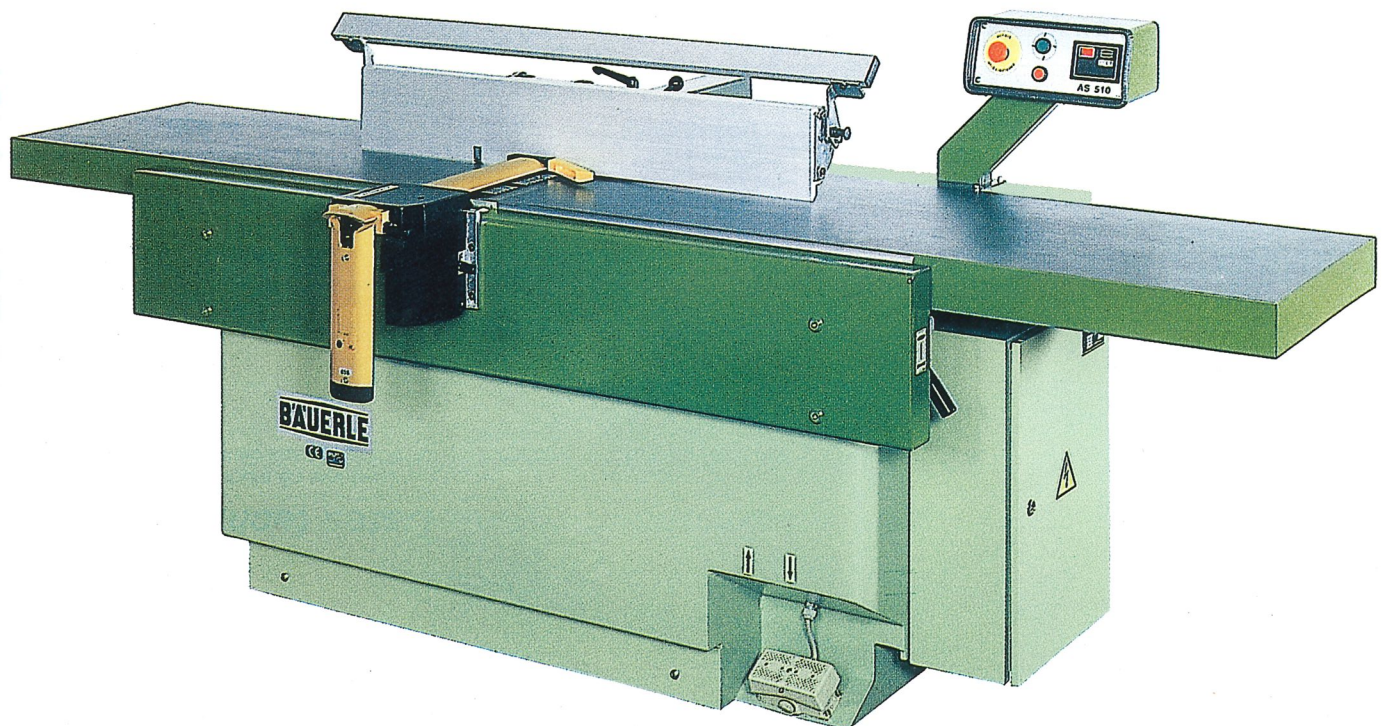
Abrichtthobelmaschine AS 510

Surface Planer AS 510 · Dégauchisseuse AS 510

**Unsere Erfahrung:
Ihr sicherer Erfolg**

*Our experience:
your certain success*

*Notre expérience:
votre succès certain*



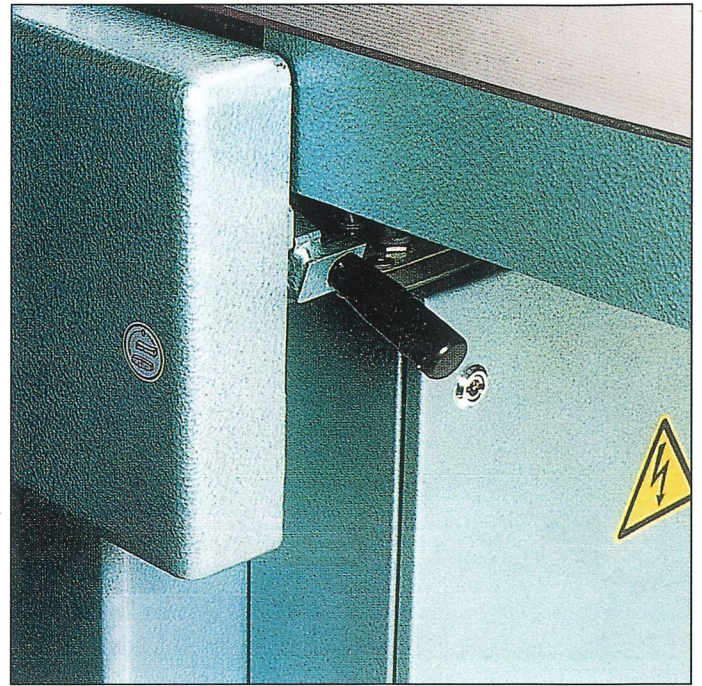


AS 510 mit Schaltpult oben und zwar mit digitaler Anzeige von dem Aufgabetisch, sowie Drucktaster für Messerwelle Ein und Aus, Bremse lüften und Not-Aus-Schalter.

AS 510 with overhead control panel, namely, with digital indication of infeed table as well as with push-buttons for cutterblock ON and OFF, brake release and emergency stop.

AS 510 avec pupitre de commande en haut, à savoir avec indication digitale de la table d'entrée ainsi qu'avec boutons de pression pour l'arbre à couteaux (en circuit et arrêté), desserrage du frein et arrêt d'urgence.

Komplett-Maschine AS 510 mit Schaltpult oben und Fußbedienung für Aufgabetisch Auf und Ab sowie Verstellung der Hohl- und Spitzfuge, alle Bedienteile vom Arbeitsplatz.



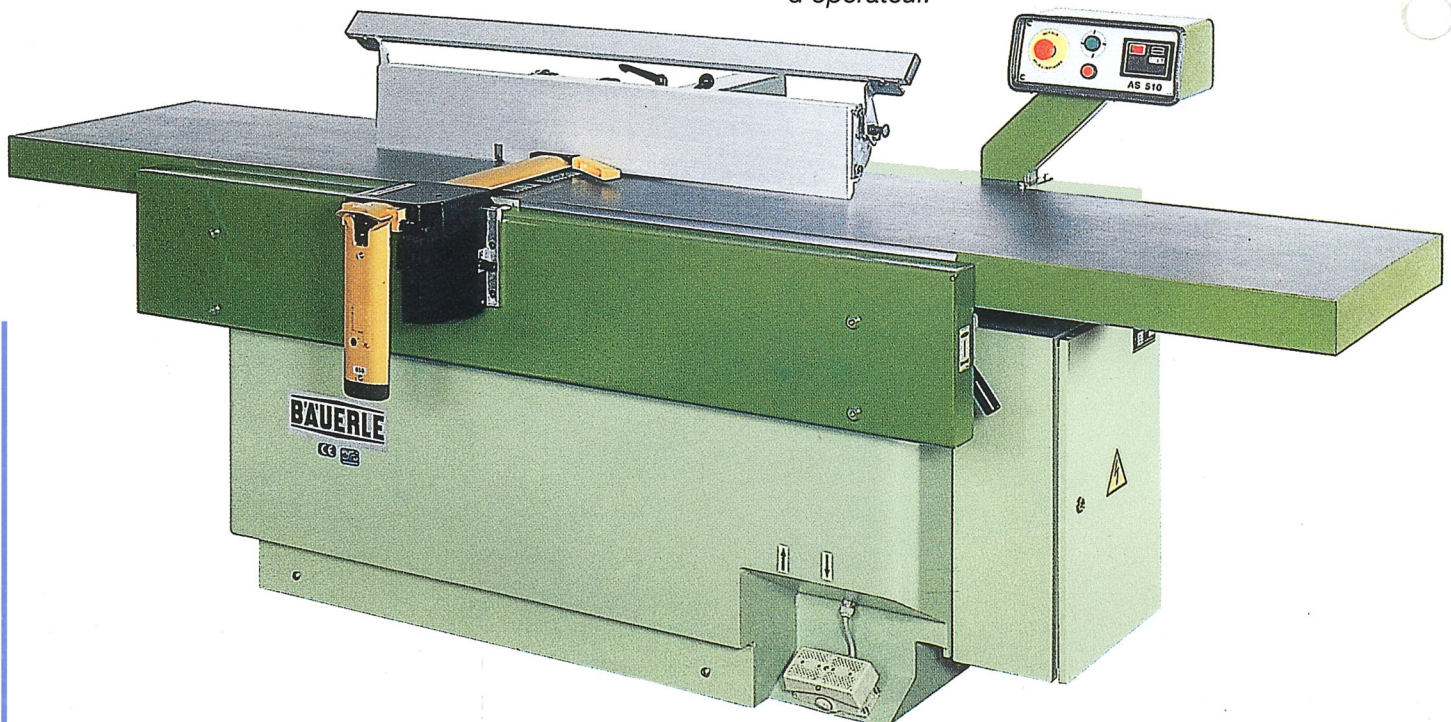
Regulierung der Hohl- und Spitzfuge, bedienbar vom Arbeitsplatz.

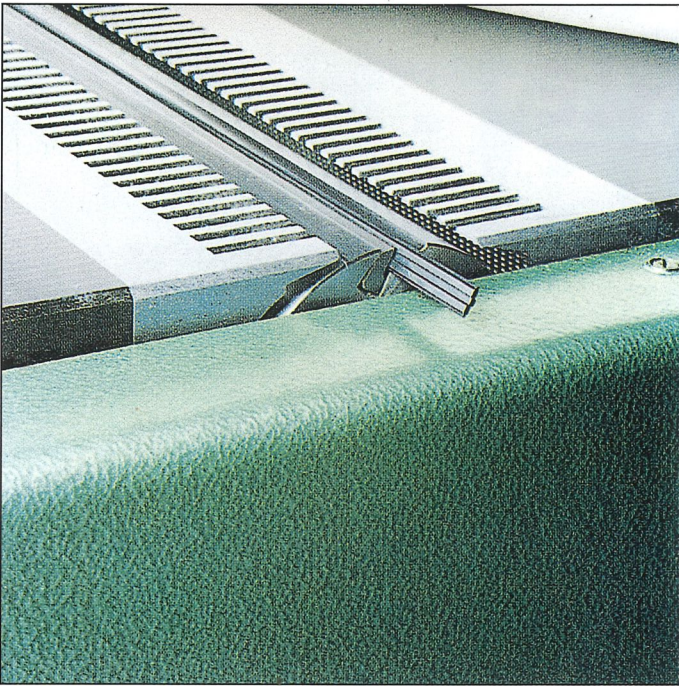
Adjustment of hollow and tapered jointing from operator's place.

Régulation concave-convexe à la côté d'opérateur.

Complete machine AS 510 with overhead control panel and foot operation of infeed table (up and down) as well as adjustment of hollow and tapered jointing, all operating elements at working place.

Machine complète avec pupitre de commande en haut et commande à pédale pour la table de sortie (de haut et en bas) ainsi que la régulation concave-convexe, tous les organes de manoeuvre à la côté d'opérateur.

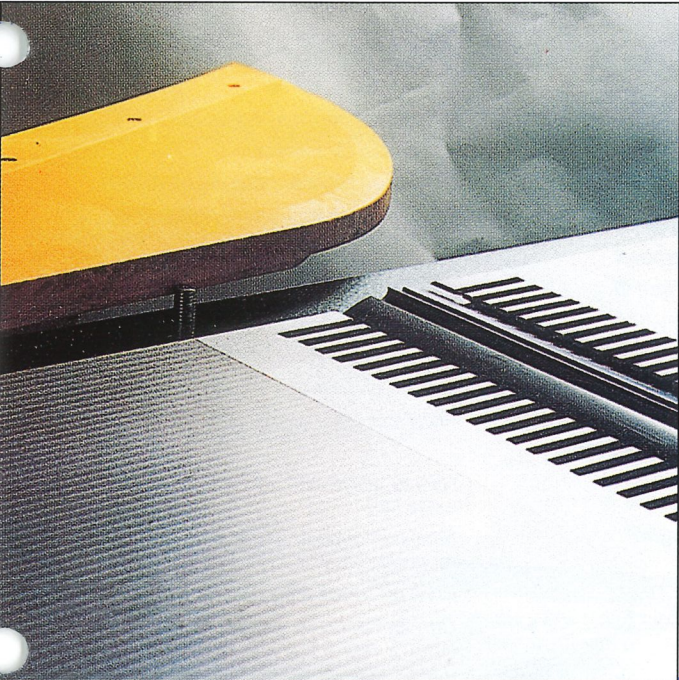




Centrofix-Messerwelle. Die Messer können seitlich nach außen geschoben werden auf die linke Seite.

Centrofix-cutterblock. Knives can be pushed out to the left side.

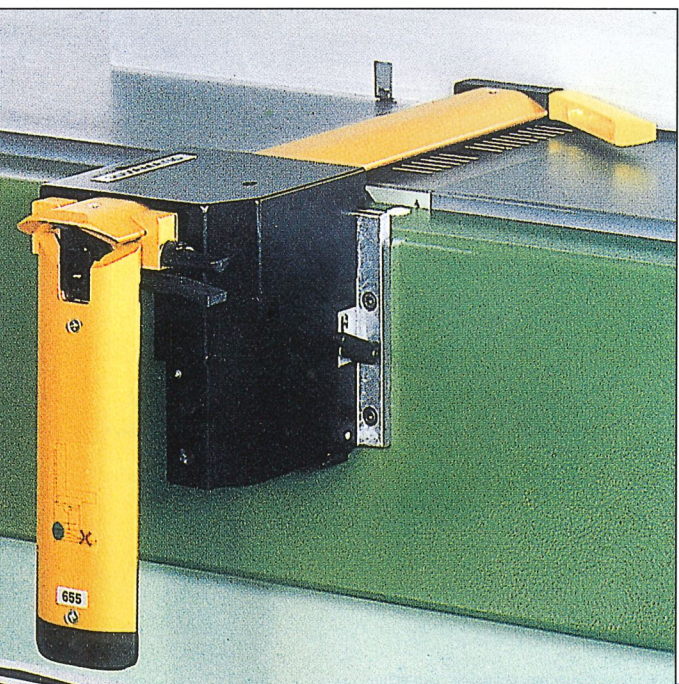
Arbre à couteaux type Centrofix. Les couteaux peuvent être poussés latéralement à gauche.



Abdeckung der Messerwelle mit Schwingschutz (Sonderausführung).

Cutterblock guard with clamping swing guard (Special Version).

Protecteur de l'arbre à couteaux avec protecteur oscillant de pression. (Version spéciale).



Abdeckung der Messerwelle mit »SUVAMATIC«

Cutterblock guard with »SUVAMATIC«

Protecteur de l'arbre couteaux



Technische Daten

Maß- und Konstruktionsänderungen vorbehalten

Specifications

Alterations of sizes or construction reserved and subject without giving notice

Dates techniques

Sous réserve de modification quant à la fabrication et aux dimensions

Abrichthobelmaschine AS 510

| | |
|--|-----------------|
| Hobelbreite | 510 mm |
| Tischgesamtlänge | 2860 mm |
| Aufgabetisch | 1630 mm |
| Abnahmetisch | 1230 mm |
| Spanabnahme | max. 8 mm |
| Geräuscharme Tischlippen | |
| Drehzahl der Messerwelle Z=4 mit Keilleisten | 5000 1/min. |
| Flugkreis der Messerwelle | 125 mm |
| Motor 400 Volt, 50 Hz | 5,5 kW (7,5 PS) |
| Spitz- und Hohlfugenregulierung | |
| Motorschutz | |
| Messereinstellehre | |
| Druckknopfschaltung und Schützensteuerung | |
| Hydraulische Tischverstellung | |
| Digitalanzeige der Spanabnahme | |
| Absaugstutzen 160 mm Durchmesser | |
| Automatisch betätigte Motorbremse | |
| Hobelschutzvorrichtung »SUVAMATIC« | |

Geräuschkennwerte nach prEN 859
Arbeitsplatzbezogener Emissionswert
Leerlauf 77,4 dB (A)

Arbeitsgeräusch 92,8 dB (A)
Staubkonzentration 0,27 mg/m³
(zulässig 2 mg/m³)

Werkzeug: CENTROFIX Z = 4

Abmessungen:
2860 x 1450 x 850/1000 mm

Gewicht = 1010 kg

Sonderausstattung

CENTROFIX-Messerwelle Z = 4
Elektromotorische Tischverstellung
1 Satz Reservemesser CrV-W für Viermesserwelle
1 Steckdose mit Motorschutzschalter
1 Gegenstecker
Konsole für Vorschubapparat
Betriebsspannung anders als 400 V, 50 Hz
Einstellehre für Hobelmesser (Ersatzlief.)

Surfase Planer AS 510

| | |
|--|-----------------|
| Planing width | 510 mm |
| Table length | 2860 mm |
| Infeed table | 1630 mm |
| Outfeed table | 1230 mm |
| Chip removal | max. 8 mm |
| Silencing table lips | |
| Cutterblock speed (4 knives) (wedge-type cutter block) | 5000 rpm |
| Cutting diameter | 125 mm |
| Motor 400 V, 50 Hz | 5,5 kW (7,5 HP) |
| Hollow and tapered jointing adjustment | |
| Motor protection | |
| Knife setting gauge | |
| Push-button switch with contactor control | |
| Hydraulic adjustment of table | |
| Digital indication of chip removal | |
| Dust extraction outlet 160 mm Ø | |
| Automatic brake for motor | |
| Cutterblock guard »SUVAMATIC« | |

Sound level according to prEN 859

Emission results referred to work station
no load speed 77,4 dB (A)

Sound of working 92,8 dB (A)

Dust concentration 0,27 mg/m³
(permissible 2 mg/m³)

Tool: CENTROFIX Z = 4

Dimensions: 2860 x 1450 x 850/1000 mm

Weight = 1010 kg

Optional equipment

Cutterblock CENTROFIX Z = 4
Electro-motoric adjustment of table
1 set of spare knives for cutterblock with 4 knives
1 plugbox with motor protection
1 plug for above
Console for feeding unit
Voltage different from 400 V, 50 Hz
Cutter knife setting gauge (replacement)

Dégauchisseuse AS 510

| | |
|--|-----------------|
| Largeur de rabotage | 510 mm |
| Longueur des tables | 2860 mm |
| Table d'entrée | 1630 mm |
| Table de sortie | 1230 mm |
| Enlèvement de copeaux max. | 8 mm |
| Lèvres silencieuses de table | |
| Vitesse d'arbre à 4 couteaux avec coin de blocage de la lame | 5000 1/min. |
| Diamètre de l'arbre | 125 mm |
| Moteur 400 V, 50 Hz | 5,5 kW (7,5 CV) |
| Régulation concave-convexe | |
| Protection du moteur | |
| Calibre de réglage pour les couteaux | |
| Commande à bouton de pression et commande à contacteurs | |
| Hydraulique réglage de la table | |
| Indicateur digital de l'enlèvement des copeaux | |
| Buse d'aspiration 160 mm Ø | |
| Moteur de freinage automatique | |
| Protecteur de l'arbre »SUVAMATIC« | |

Niveau d'intensité acoustique selon prEN 859

Emission concernant le chantier au point mort 77,4 dB (A)

Bruit de travail 92,8 dB (A)

Concentration de poussière 0,27 mg/m³
(adm. 2 mg/m³)

Outil: arbre type CENTROFIX Z = 4

Dimensions: 2860 x 1450 x 850/1000 mm

Poids = 1010 kg

Accessoires spéciaux

Arbre CENTROFIX Z = 4
Commande de réglage électro-motorique de la table
1 jeu de lames de rechange pour l'arbre à 4 couteaux
1 prise de courant avec disjoncteur
1 fiche
Support pour entraîneur
Tension différente de 400 V, 50 Hz
Calibre de réglage pour les couteaux (remplacement)